

## 160303-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Vozila za prijevoz uhićenika – 6 Gefangenentransporter mit Vergitterung

OJ S 47/2026 09/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni

Roba

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Ministerium der Justiz und für Digitalisierung des Landes Brandenburg

E-pošta: [vergabestelle@mdjd.brandenburg.de](mailto:vergabestelle@mdjd.brandenburg.de)

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: 6 Gefangenentransporter mit Vergitterung

Opis: Ausgeschrieben wird die Lieferung von sechs Gefangenentransportwagen mit Vergitterung, Kleintransporter, Normaldach Näheres zur Ausgestaltung der Fahrzeuge ist der Leistungsbeschreibung sowie den weiteren Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikacijska oznaka postupka: 073d0558-d95c-4063-8377-67655bedef9a

Interna identifikacijska oznaka: MdJD-1.6-2026-01

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34114210 Vozila za prijevoz uhićenika

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Anton-Saefkow-Allee 22

Grad: Brandenburg an der Havel

Poštanski broj: 14772

Zemlja – podregija (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Oststraße 2

Grad: Cottbus

Poštanski broj: 03052

Zemlja – podregija (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lehmkietenweg 1

Grad: Luckau OT Duben

Poštanski broj: 15926

Zemlja – podregija (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)

Zemlja: Njemačka

### 2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 448 739,50 EUR

### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YD7HLQY#

#### Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: 6 Gefangenentransporter mit Vergitterung

Opis: Ausgeschrieben wird die Lieferung von sechs Gefangenentransportwagen mit Vergitterung, Kleintransporter, Normaldach - Typ: Kleintransporter, Normaldach (Eignung für Einsatzzweck: Transporter für gesicherte Personenbeförderung; Eignung für Einsatzgebiet: Einsatz als Straßenfahrzeug) - Länge: L2H1 - zul. Gesamtmasse: max. 3.500 kg - Nutzlast: min. Zuladung 830 kg; Die Karosserie muss in ihrer Materialbeschaffenheit und hinsichtlich der zur Verfügung stehenden Nutzlast für einen Einbau von Fenstergittern und einer Vergitterung mit zusätzlicher Sicherheitstür geeignet sein. - Motor: 90 bis 110 kW - Getriebe: Automatikgetriebe mit mind. 6-Gang - Art des Kraftstoffs: Diesel - Abgasnorm /Umweltstandard: Euro 6d-ISC-FCM bzw. aktuelle Umweltnorm gem. WLTC/WLTP Die gesamten Anforderungen können der Leistungsbeschreibung sowie den weiteren Vergabeunterlagen entnommen werden.

Interna identifikacijska oznaka: MdJD-1.6-2026-01

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34114210 Vozila za prijevoz uhićenika

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Anton-Saefkow-Allee 22

Grad: Brandenburg an der Havel

Poštanski broj: 14772

Zemlja – podregija (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Zemlja: Njemačka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Oststraße 2

Grad: Cottbus

Poštanski broj: 03052

Zemlja – podregija (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Zemlja: Njemačka

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Lehmkietenweg 1

Grad: Luckau OT Duben

Poštanski broj: 15926  
Zemlja – podregija (NUTS): Dahme-Spreewald (DE406)  
Zemlja: Njemačka

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Trajanje – ostalo: Nepoznat

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Smanjenje utjecaja na okoliš

Opis: Kraftstoffverbrauch, CO2 Ausstoß sowie Schadstoffemissionen werden bei der Bewertung berücksichtigt.

Cilj strateške nabave: Ispunjenje socijalnih ciljeva

Opis: Zahlung des Mindestentgelts nach dem BbgVergG

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Sprečavanje i kontrola onečišćenja

Socijalni cilj koji se promiče: Pravedni radni uvjeti

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis über die Eintragung im Handels-, Berufs- bzw. Vereinsregister

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: angemessen (Versicherungshöhe muss angegeben werden)

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Angabe von mindestens einem Referenzprojekt, bei dem in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren ein koloriertes Sonderfahrzeug mit entsprechenden justizspezifischen Ausbauten (Funk, Sondersignalanlage etc.) erfolgreich an Justizbehörden ausgeliefert wurde mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

##### **Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Höhe des Angebotspreises

Opis: Kosten Basisfahrzeug (Netto und Brutto) Kosten Aus- und Umbau (Netto und Brutto)

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (ukupno)

Broj kriterija za dodjelu: 70

##### **Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Energieverbrauch

Opis: Angaben zum Kraftstoffverbrauch nach den einheitlichen Prüfvorschriften in der aktuellen Fassung

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (ukupno)

Broj kriterija za dodjelu: 10

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: CO2-Emissionen

Opis: Wie hoch ist der durchschnittlichen CO2-Ausstoß in g/km?

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (ukupno)

Broj kriterija za dodjelu: 10

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Schadstoffemissionen

Opis: Wie hoch ist der durchschnittliche NOX-Ausstoß in g/km? Wie hoch ist der durchschnittliche Ausstoß an Partikeln in g/km? Wie hoch ist der durchschnittliche Nichtmethan-Kohlenwasserstoff-Ausstoß in g/km? Angabe der Emissionsklasse für das Fahrzeug

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (ukupno)

Broj kriterija za dodjelu: 10

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 05/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD7HLQY/documents>

**Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD7HLQY>

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD7HLQY>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gem. § 56 Abs. 2 VgV kann der Auftraggeber den Bieter auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene und leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, dies gilt insbesondere für Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise.

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 17/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno  
Naručivanje će biti elektroničko: ne  
Plaćanje će biti elektroničko: ne

#### 5.1.15. Tehnike

##### **Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

##### **Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Ministerium der Justiz und für Digitalisierung des Landes Brandenburg

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Ministerium der Justiz und für Digitalisierung des Landes Brandenburg

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Ministerium der Justiz und für Digitalisierung des Landes Brandenburg

Registracijski broj: DE815729160

Poštanska adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Grad: Potsdam

Poštanski broj: 14473

Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle MdJD - Referat 1.4

E-pošta: [vergabestelle@mdjd.brandenburg.de](mailto:vergabestelle@mdjd.brandenburg.de)

Tel.: 0331 866 3147

##### **Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registracijski broj: t:03318661719

Poštanska adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Grad: Potsdam

Poštanski broj: 14473

Zemlja – podregija (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Geschäftsstelle der Vergabekammer des Landes Brandenburg

E-pošta: [vergabekammer@mwae.brandenburg.de](mailto:vergabekammer@mwae.brandenburg.de)

Tel.: +49 3318661719

Faks: +49 3318661652

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

**8.1. ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## 10. Promjena

---

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

a7ce38fc-eb19-4e43-83f7-02171efd8e6d-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Aufgrund der Beantwortung von Bieterfragen, wird die Angebotsfrist verlängert. Dadurch verlängert sich ebenfalls die Bindefrist.

**10.1. Promjena**

Identifikator odjeljka: PROCEDURE

Opis promjena: ursprüngliche Angebotsfrist: 10.03.2026, 9:00 Uhr neue Angebotsfrist:

17.03.2026, 9:00 Uhr ursprüngliche Bindefrist: 11.05.2026 neue Bindefrist: 18.05.2026

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 56d3e427-e2a8-48c8-90e4-b6e69a5c1e2b - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 06/03/2026 13:46:43 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 160303-2026

Broj izdanja SL S-a: 47/2026

Datum objave: 09/03/2026